

## SEMINAR B ENGLISH COURSE PROGRAMME: 2004-2005

**Code:** 22107

**Credits:** 6

**Type:** Ob

**Class Time:** 2 hours per week  
(Fridays 12:30-14:30)

**Instructors:**

Steve Keady

**Office:** K1010

**Tel.:** 93-581-3368

**E-mail:** [Stephen.Keady@uab.es](mailto:Stephen.Keady@uab.es)

**Office Hours:** TBA

Roland Pearson

**Office:** K1006

**Tel.:** 93-581-3364

**E-mail:** [Roland.Pearson@uab.es](mailto:Roland.Pearson@uab.es)

**Office Hours:** Fridays: 10:30-12:30  
(or by appointment)

### PROGRAMME

Developing foreign language skills alone is not enough for translators and interpreters. They must also have a good background knowledge of the culture and society within which the language they are learning operates to successfully negotiate extra-linguistic references.

### OBJECTIVES

1. To provide students with a general knowledge base about the UK: history, geography; its people, their background and way of life.
2. Reinforce language skills: listening and reading comprehension with videos, radio broadcasts, texts from books and newspaper and magazine articles; and communication skills through group discussions and class presentations.

### COURSE CONTENT

The topics covered are:

1. History and geography of the UK.
2. British government and politics.
3. The British legal system.
4. Education in Britain.
5. The "national identity" phenomenon, demographics, religion and immigration.

### MATERIALS

Dossiers covering the topics listed above will be available at the photocopy services or Campus Virtual. See your course instructor concerning availability of course materials (dossiers, assignments, other class materials, etc.) on the Campus Virtual.

## ASSESSMENT

This class is divided into two modules: UK and US. The final grade is based on the average from course assignments / quizzes (40%) and the final exam (60%). This division breaks down equally across the two modules.

Assignments / Quizzes will be given on a regular basis with specific deadlines (for assignments) or dates (for in-class quizzes). Students who miss or are unable to attend classes are responsible for handing in class assignments on time or, in the case of in-class quizzes, making prior alternative arrangements. An assignment will not be accepted after the deadline and cases of plagiarism will result in a zero grade.

The final exam for each module (UK and US) comprises two equally weighted sections: a reading comprehension and general knowledge questions based on the course materials provided.

## IMPORTANT

IF YOU KNOW THAT YOU WILL NOT BE ABLE TO COMPLY WITH THE COURSE WORK REQUIREMENT, YOU MUST COMMUNICATE THIS FACT TO YOUR INSTRUCTOR IN **WRITING** BEFORE OCTOBER 31, 2004.

Students who do not comply with the course work requirements:

1. Students who inform their instructor(s) **in writing** within the time limit (see above) can take the final exam, but they must pass **both** UK and US module final exams with a minimum 60% average in each exam to pass.
2. Repeaters who have previously passed the course work can present their graded work from that course for consideration as a substitution for the required continuous assessment component. Repeaters who have not done the course work must pass **both** UK and US modules final exams with a minimum of 60% average in each exam to pass.

The above regulation apply to all exam sittings.

Course Assignments:	UK module	20%
	US module	20%
Final Exam:	UK module	
	A. Reading Comprehension	15%
	B. General knowledge question	15%
	US module	
	A. Reading Comprehension	15%
	B. General knowledge question	15%
	<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## RECOMMENDED READING

Baugh, Albert C. and Thomas Cable. *A History of the English Language*. London: Routledge, 1993.

Oakland, John. *British Civilisation: An Introduction*. London and New York: Routledge, 1999. ISBN 0-415-1659-5.

See also sources and further reading recommendations given in the individual dossiers.

## ASSESSMENT

This class is divided into two modules: UK and US. The final grade is based on the average from course assignments / quizzes (40%) and the final exam (60%). This division breaks down equally across the two modules.

Assignments / Quizzes will be given on a regular basis with specific deadlines (for assignments) or dates (for in-class quizzes). Students who miss or are unable to attend classes are responsible for handing in class assignments on time or, in the case of in-class quizzes, making prior alternative arrangements. An assignment will not be accepted after the deadline and cases of plagiarism will result in a zero grade.

The final exam for each module (UK and US) comprises two equally weighted sections: a reading comprehension and general knowledge questions based on the course materials provided.

## IMPORTANT

IF YOU KNOW THAT YOU WILL NOT BE ABLE TO COMPLY WITH THE COURSE WORK REQUIREMENT, YOU MUST COMMUNICATE THIS FACT TO YOUR INSTRUCTOR IN WRITING BEFORE OCTOBER 31, 2004.

Students who do not comply with the course work requirements:

1. Students who inform their instructor(s) **in writing** within the time limit (see above) can take the final exam, but they must pass **both** UK and US module final exams with a minimum 60% average in each exam to pass.
2. Repeaters who have previously passed the course work can present their graded work from that course for consideration as a substitution for the required continuous assessment component. Repeaters who have not done the course work must pass **both** UK and US modules final exams with a minimum of 60% average in each exam to pass.

The above regulation apply to all exam sittings.

Course Assignments:	UK module	20%
	US module	20%
Final Exam:	UK module	
	A. Reading Comprehension	15%
	B. General knowledge question	15%
	US module	
	A. Reading Comprehension	15%
	B. General knowledge question	15%
TOTAL		100%

## RECOMMENDED READING

Baugh, Albert C. and Thomas Cable. *A History of the English Language*. London: Routledge, 1993.

Oakland, John. *British Civilisation: An Introduction*. London and New York: Routledge, 1999. ISBN 0-415-1659-5.

See also sources and further reading recommendations given in the individual dossiers.

**ENGLISH SEMINAR B PROGRAM: 2004-2005**

AMERICAN SEMESTER

Code: 22107

Credits: 6 -

Type: Ob

Class Time: 2 hours per week  
(Fridays 12:30-14:30)**Instructors:**

Geoff Belligoi

Office: K1005

Tel.: 93-581-3363

E-mail: geoff.belligoi@uab.es

Office Hours: Mondays 1330 - 1430

Fridays 1130 - 1230

Office: K1006

Tel.: 93-581-3364

E-mail: karen.metcalfe@uab.es

Office Hours: *Tuesdays and Thursdays*  
*1030 - 1130*

Karen Metcalfe

**PROGRAM**

Developing foreign language skills alone is not enough for translators and interpreters. They must also have a good background knowledge of the culture and society within which the language they are learning operates to successfully negotiate extra-linguistic references.

**OBJECTIVES**

1. To provide students with a general knowledge base about the US: history, geography, its people, their background and way of life.
2. Reinforce language skills: listening and reading comprehension with videos, texts from books and newspaper and magazine articles.

**COURSE CONTENT**

The topics covered are:

1. History and geography of the US.
2. American government, history and politics.
3. The "national identity" phenomenon, demographics, religion and immigration.

**MATERIALS**

Dossiers covering the topics listed above will be available at the photocopy services.

## ASSESSMENT

This class is divided into two modules: UK and US. The final grade is based on the average from course assignments / quizzes (40%) and the final exam (60%). This division breaks down equally across the two semester modules.

Assignments / Quizzes will be given on a regular basis with specific deadlines (for assignments) or dates (for in-class quizzes). Students who miss or are unable to attend classes are responsible for handing in class assignments on time or, in the case of in-class quizzes, making prior alternative arrangements. An assignment will not be accepted after the deadline and cases of plagiarism will result in a zero grade.

The final exam for each module (UK and US) comprises two equally weighted sections: a reading comprehension and general knowledge questions based on the course materials provided.

### IMPORTANT

IF YOU KNOW THAT YOU WILL NOT BE ABLE TO COMPLY WITH THE COURSE WORK REQUIREMENT, YOU MUST COMMUNICATE THIS FACT TO YOUR INSTRUCTOR **IN WRITING** BEFORE OCTOBER 31, 2004.

Students who do not comply with the course work requirements:

1. Students who inform their instructor(s) **in writing** within the time limit (see above) can take the final exam, but they must pass **both** UK and US module final exams with a minimum 60% average in each exam to pass.
2. Repeaters who have previously passed the course work can present their graded work from that course for consideration as a substitution for the required continuous assessment component. Repeaters who have not done the course work must pass **both** UK and US modules final exams with a minimum of 60% average in each exam to pass.

The above regulation apply to all exam sittings.

Course Assignments:	UK module	20%
	US module	20%
Final Exam:	UK module	20%
	A. Reading Comprehension	15%
	B. General knowledge question	15%
	US module	15%
	A. Reading Comprehension	15%
	B. General knowledge question	15%
	<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### RECOMMENDED READING

*See sources and further reading recommendations given in the individual dossiers.*